

**Montageanleitung für den N-Stecker UG 21 STG**  
UG 21 STG ist versilbert. 2 identische wärmebeständige PTFE-Scheiben sorgen für eine exakte Positionierung des Mittelstiftes.  
verwendetes Kabel: H 2000 Flex - original Belden

**assembly instruction for UG 21 STG**  
UG 21 STG is silver plated. 2 identical heatresisting PTFE-discs guarantee an exact position of the center pin.  
used cable: H 2000 Flex - original Belden

**Bild 1**



**Bild 2**



**Bild 3**



**Bild 4**



**Bild 5**



**Die Masseverbindungshülse muss zwischen Folie und Geflecht.**

**The clamp must be placed between the copper-foil and the braid.**

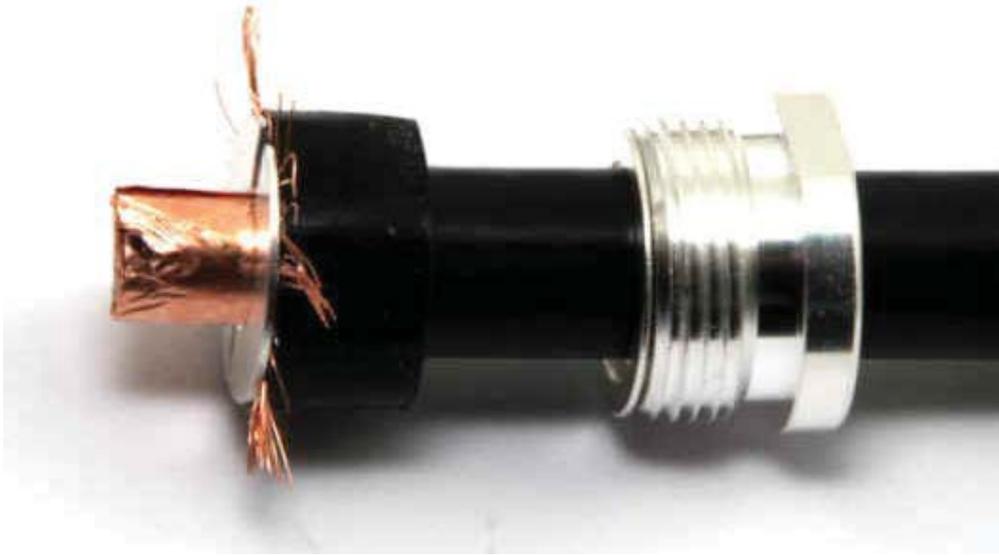
**La partie cylindrique doit être insérée entre la feuille de cuivre et la tresse extérieure.**

**Il collegamento della massa si mette tra li folio di rame e la calza.**

**Bild 6**



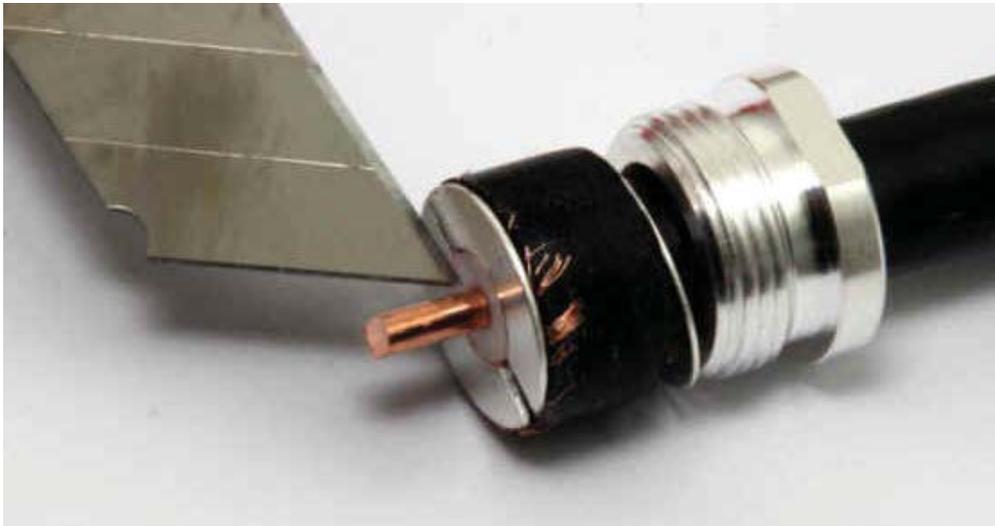
**Bild 7**



**Bild 8**



**Bild 9**



**Bild 10**



Bild 11



Die PTFE-Scheiben besitzen jeweils eine Aussparung, so dass sie einen geschlossenen Zylinder bilden, der die Rückhaltevorrchtung auf dem Mittelstift einschließt. Der Mittelstift hat somit *immer* dieselbe Position im Gehäuse. (Bilder 10 und 11)

To avoid a movement of the golden plated center pin, the PTFE-discs have a spare each to keep the pin fixed in the right position. (pictures 10 and 11)

Bild 12



**Bild 13**



**Achten Sie bitte darauf, dass zwischen dem Gehäuse und der Spannschraube ein Spalt von ca. 1 mm bleibt.**

**Please make sure that there remains a little slot between the body and the final screw of about 1 mm.**

**Bild 14**



**Vergessen Sie nicht, eine Kurzschlussüberprüfung durchzuführen!**  
**Do never forget to check, if there is a short-circuit!**  
**N'oubliez jamais de contrôler, s'il y a un court-circuit dans la fiche!**  
**Non dimenticare di controllare se si trova un corto circuito nella spina!**